



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

OFFICE OF THE  
LAW CLERK AND  
PARLIAMENTARY  
COUNSEL

BUREAU DU  
LÉGISTE ET  
CONSEILLER  
PARLEMENTAIRE

**BY EMAIL**

January 19, 2021

Hon. Anthony Rota  
Speaker of the House of Commons  
House of Commons  
Suite 339-S, West Block  
Ottawa, ON K1A 0A6

Dear Mr. Speaker:

**RE: House of Commons' Order of October 26<sup>th</sup>, 2020**

I am writing with respect to the order of the House of Commons of [October 26<sup>th</sup>, 2020](#) (the "Order"), for the production of documents from various government departments and ministerial offices. The Order also required that all documents produced be vetted by my Office in accordance with the grounds set out therein, before being provided to the Speaker of the House of Commons for tabling in the House at the next earliest opportunity.

To date, my Office has received three sets of documents from the government on the following dates: December 7<sup>th</sup>, 2020 (5,009 documents), December 15<sup>th</sup>, 2020 (769 documents) and January 15<sup>th</sup>, 2021 (195 documents). The majority of these documents are in one official language only, and therefore not eligible for tabling in the House until they are translated.

In my letter to you of December 15<sup>th</sup>, 2020, and my letter to the Standing Committee on Health of December 22<sup>nd</sup>, 2020 (enclosed), I reported on my Office's review of the first set of documents, as well as my correspondence with the Clerk of the Privy Council, in which I noted the government's obligation to provide bilingual copies of the documents so that they can be tabled in the House.

... /2

Having completed our vetting of the documents received on December 15<sup>th</sup>, 2020, and in accordance with the Order, I am providing these documents so that they can be tabled in the House on January 20<sup>th</sup>, 2021, the next adjournment tabling. Again, I note that only the documents available in both official languages are eligible for tabling at this time. This amounts to 346 documents, which includes recently translated documents from the first set received on December 7<sup>th</sup>, 2020.

My Office is at your disposal should you require further information or assistance in this matter.

Yours truly,



Philippe Dufresne  
Law Clerk and Parliamentary Counsel

Encl.

c.c.:

Mr. Ron McKinnon  
Chair of the Standing Committee on Health  
House of Commons  
Suite 525, 180 Wellington  
Ottawa, ON K1A 0A6